

# ENERO-FEBRERO de 2007

VOLUMEN 12, EJEMPLAR 1

## Índice

### 2 • Calendario de eventos

- Pase en bicicleta y rodeo

### 3 • Avance económico

- Mapas de recolección de basura y reciclaje

### 4 • Consejos de seguridad: calentadores

- DTV cambia de canal

Comité para revisión de estatutos

La comuna necesita que sus residentes participen como comité para revisar los estatutos de la ciudad. Indague con la Oficina del secretario municipal hasta el 31 de enero de 2008. Mayores detalles en [deltonafl.gov](http://deltonafl.gov).

## Voto de impuestos sobre la propiedad a las puertas

A finales de octubre, la legislatura de la Florida propuso una enmienda referente a cómo se calculan los impuestos sobre la propiedad, y dicha legislación se llevará a votación a nivel del estado este 29 de enero. Tocará a los residentes decidir si aceptan estos cambios a las exenciones de impuestos residenciales, de la enmienda Save Our Homes (SOH) [salvemos nuestros hogares] y de propiedad personal tangible (TPP). En breve, la enmienda proporcionaría una exención adicional de \$25,000 para propiedad residencial y la capacidad de transferir el diferencial de evaluación de Save Our Homes (SOH) para los propietarios de propiedad residencial. Para propiedad no residencial, la enmienda proporcionaría una exención de \$25,000 para propiedad personal tangible (TPP) y crearía un límite del 10% sobre incrementos anuales de evaluación. De ser aprobada por el 60% de los votantes, estos cambios entrarían en vigencia el 1.º de enero de 2008. El límite de evaluación de propiedad no residencial entraría en vigor el 1.º de enero de 2009. Para ver si sus impuestos cambiarían, dependiendo del resultado de la votación, el condado de Volusia tiene una calculadora en su portal: [www.vcservices.vcgov.org/PAO/PortabilityCalculator.zip](http://www.vcservices.vcgov.org/PAO/PortabilityCalculator.zip). Para los residentes de Deltona este diagrama muestra cómo se divide el dinero de sus impuestos entre la ciudad, el condado y el estado.

## Distribución Ad Valorem

Distrito escolar: 44%

Condado de Volusia; 25%

Ciudad de Deltona: 21%

Estado: 10%

## Del escritorio del alcalde Dennis Mulder

2007 fue un año de primicias para nuestra ciudad; "Destination Deltona" [Destino Deltona] comenzó la ambiciosa tarea de unificar el destino de Deltona, trazado por la gente que llama "hogar" a nuestra ciudad. El referendo público tuvo lugar en agosto y dentro del siguiente mes se conformaron tres fuerzas de tareas: sentido de comunidad, calidad de vida y desarrollo económico a fin de establecer las metas de la ciudad. Los participantes se concentraron de tal forma en estos proyectos que la fuerza de tareas de desarrollo económico ya ha cumplido su misión. Se publicará un informe final sobre los resultados de los esfuerzos de las fuerzas de tareas. Desarrollo económico ha sido la palabra de moda en el 2007, con la primera de muchas metas realizada. Posteriormente este año, DeLand-Deltona Nissan comenzará las obras en

los terrenos del Activity Center [centro de actividades] en la interestatal 4 y la ruta estatal 472. La ciudad cuenta con una comprometida junta consultiva de desarrollo económico y un coordinador de desarrollo económico a tiempo completo. Estas incorporaciones brindarán aún más energía para atraer a la comunidad de negocios, lo que la ciudad puede tornar en un área comercial vital en el suroeste del condado de Volusia. Hay esfuerzos en curso para mejorar nuestra imagen y crear un sentido de comunidad para Deltona con puntos referenciales que sean únicos a nuestra ciudad y que identifiquen a nuestra ciudad tanto para los residentes como a los visitantes. Continuaremos avanzando con estos proyectos y muchos más ya que el 2008 es el año en que "Mantendremos el impulso en marcha".

## *Calendario de eventos: enero y febrero*

### **E**NERO

- 1** Año nuevo. Alcaldía cerrada por festividades.
- 19** Evento musical "Deltona Rocks". Festival Park. Llame al Departamento de parques y recreo al (386) 878-8900 para mayor información.
- 25** Evento de baile "Overtime Jam Dance", de 9:30 a 11:00 p. m. en el parque Wes Crile. Entrada gratis.

### **F**EBRERO

- 2** Torneo de Playstation, de 1:00 a 5:00 p. m. en el centro comunitario Harris M. Saxon. Entrada gratis.
- 8** Evento de baile "Overtime Jam Dance", de 9:30 a 11:00 p. m. en el parque Wes Crile. Entrada gratis.
- 16** Jornada "Jr. Olympic Skills", de 9:00 a. m. a 1:00 p. m. en escuela superior Pine Ridge.
- 18** Evento "Escape Day", de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. en Universal Islands of Adventure.
- 23** Campamento de beisbol "Out & About", de las 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

### **E**VENTOS ACTUALES

Reuniones de comisiones municipales, 6:30 p. m., el primer y tercer lunes del mes. Se programan talleres periódicamente cada dos lunes. Visite el portal [www.deltonafl.gov](http://www.deltonafl.gov) para obtener un listado de las sesiones.

#### **¡El paseo familiar de Deltona en bicicleta arranca!**

*Adivinanza: "¿Qué tiene más de 300 ruedas, más de 150 cabezas y viaja a 4 millas por hora?" Respuesta: ¡El primer día familiar de paseo con seguridad de Deltona en bicicleta! A mediados de noviembre, el Departamento de parques y recreo y el Departamento de bomberos organizaron el paseo de 2 millas de recorrido que inició a las 8:30 a. m. en Deltona Alliance Church sobre Deltona Boulevard. El Alcalde Dennis Mulder encabezó un grupo de aproximadamente 175 ciclistas de todas las edades y todos los niveles de destreza. Aparte del paseo, a niños y adultos se les invitó a participar en el rodeo de destrezas en bicicleta, el Departamento de bomberos patrocinó la parte de seguridad del evento suministrando una "casa de humo" para que los niños la exploraran así como también equipo contra incendios y la oportunidad de "acabar" con un fuego doméstico. Se está considerando el mismo evento para el próximo año.*

### **Deterioro urbano: luchemos contra esa “plaga”**

A medida que la ciudad envejece, ciertos edificios y propiedades carecen de mantenimiento y decaen, o son abandonados o declarados no habitables. El deterioro urbano es un proceso mediante el cual una ciudad o parte de ella cae en un estado de total abandono. El valor de la propiedad disminuye y el abandono de la propiedad y el crimen aumentan. Los servicios policiales de Deltona necesitan su ayuda para combatir dicha “plaga”. Llame al (386) 878-8700 para reportar automotores en desuso, vallas en mal estado, césped de más de 12 pulgadas, piscinas con agua verdosa o cualquier problema de seguridad pública.

### **Creando nuestro sentido de comunidad**

Una de las metas para la fuerza de tareas “Destination Deltona” es la de ayudar a forjar un sentido de comunidad entre nuestros residentes. HHI es una empresa que se especializa en el diseño y planificación urbana y ha presentado un concepto que utiliza señalización y estructuras distintivas para ayudar a concebir esa imagen. Tres distintos temas fueron presentados: naturaleza, retromoderno y clásico. Cada tema incorporó rótulos señalizadores, banderas y arcos como parte del diseño global. Además, el diseño y mantenimiento de jardines, el ornato vial y servicios en las aceras son parte del proyecto en general. Esta propuesta fue presentada en la reunión del 1.º de diciembre de las fuerzas de tareas; las respuestas fueron revisadas por la comisión municipal en el siguiente taller. Los comisionados aprobaron el tema de Naturaleza en concepto, como prototipo de la parte de ornato vial del proyecto de intersección entre Howland y Elkcamp.

### **Utilice el sistema de inspección automatizado**

¡Feliz 2008! ¿Tiene entre sus planes un proyecto de renovación o de mejoras al hogar este año? La ciudad de Deltona está haciendo más fácil su inicio al proporcionarle un cronograma de inspección automatizado. Cuando llame para una inspección marque el **(386) 575-6900** ó **(407) 936-9999**. La grabación le pedirá un número de permiso, número de confirmación y número de código de inspección. Estos números están todos localizados en su tarjeta de permiso. Cuando haya ingresado todos los números, la inspección automáticamente será programada para el siguiente día hábil. **Nota:** todas las tarjetas de permisos y anexos deberán colocarse en una ubicación visible desde la calle. Por ejemplo: puerta de enfrente, ventana de enfrente, puerta del garaje; y que sean accesibles a la persona encargada de hacer la inspección. Un **permiso expirará** si no se solicitan las inspecciones requeridas dentro de seis meses o **180 días**. **Llame al (386) 575-6900 ó (407) 936-9999.**

### **Desarrollo económico: un firme avance**

Una de las principales metas para Deltona el 2007 la ha constituido el desarrollo económico. —Muchos de nuestros residentes viajan a Daytona Beach, Orlando y otras ciudades para trabajar, —dijo la gerente asistente para la ciudad y directora de desarrollo económico Sally Sherman. —Sin embargo, cuando tengamos la capacidad de atraer otros negocios e industrias a nuestra ciudad, seguramente muchas de ellas estarán contentas de trabajar más cerca de casa, —agregó. Un primer esfuerzo de mercadeo incluyó publicidad que vendía a Deltona como una localidad primordial para los negocios e industria y que recientemente apareció en la sección de negocios de la revista Florida Trend. El anuncio ya ha producido varias respuestas, lo que es una señal alentadora para los funcionarios de la ciudad. —La esperanza es generar interés en las compañías que desean expandirse o reubicarse a Deltona, —dijo Nick Conte, presidente de la Junta consultiva de desarrollo económico de Deltona. La ciudad está respaldando sus esfuerzos de mercadeo con el tipo de inversión que va a atraer a los prospectos de desarrollo económico. Entre estos esfuerzos destaca principalmente el área conocida como Activity Center 472, localizado en la ruta estatal 472 e interestatal 4. Esta área es un distrito laboral especializado, una porción del cual está diseñada

para uso industrial liviano y otra para uso de oficinas, comercio al detalle y para la industria hotelera. Entre las iniciativas de desarrollo económico más eficaces de Deltona se encuentra su asociación con el Departamento de desarrollo económico del condado de Volusia, el cual ha ayudado a Deltona a elaborar su plan de desarrollo económico.

### **Basura y reciclaje: ¡Mantengamos limpia a Deltona!**

Basura y desperdicios...dos de los subproductos de la sociedad moderna; y para garantizar nuestra buena salud y seguridad, las municipalidades proporcionan la recolección y eliminación de estos desechos. Nuestros objetivos son: 1) lograr cumplir con el código de desperdicios sólidos al auxiliar a los clientes a encontrar alternativas para lograr la observancia de los códigos y ordenanzas municipales; 2) proporcionar servicios que faciliten la participación y cooperación ciudadana voluntaria para mantener la calidad de vida en la ciudad y eliminar molestias; 3) obtener el cumplimiento de los códigos de ordenanzas municipales mediante una acción formal de aplicación de la ley; 4) proporcionar al público una respuesta oportuna a sus quejas y el adecuado seguimiento para garantizar la solución de las mismas. Los desperdicios sólidos se recogen de martes a viernes de cada semana y su día de turno lo determina el área donde vive en la ciudad. El mapa muestra las rutas de recolección diarias para las distintas áreas de Deltona. El reciclaje se recoge una vez por semana en Deltona, ya sea el lunes, martes, miércoles, jueves o viernes. Para averiguar su día específico, puede visitar el portal de la ciudad: [www.deltonafl.gov](http://www.deltonafl.gov). Los desperdicios de jardín en uno de dos días, ya sea lunes o martes, y la información en cuanto a su día también se encuentra en el portal de la ciudad. Vaya a "Departments" (departamentos) en la página principal y de allí seleccione "Solid Waste" (desperdicios sólidos). Los servicios de recolección de los desechos sólidos los proporciona West Services, Inc. Para mayor información y para solicitar contenedores de reciclaje, llame al (386) 574-0778 ó (386) 574-0723.

### **Números telefónicos importantes**

**Alcaldía**, 2345 Providence Blvd.,

(386) 878-8100

**Alcalde y comisión municipal**,

(386) 878-8860

**Oficina del secretario municipal**,

(386) 878-8500

**Oficina de comunicaciones e información al público**

(386) 878-8755

**Oficina del gerente municipal**,

(386) 878-8850

**Recursos humanos**, (386) 878-8750

**Servicios de construcción y urbanismo**

(inspecciones y permisos), (386) 878-8650

**Información automatizada de inspección**,

(386) 575-6900

**Servicios de planificación y desarrollo**

(386) 878-8600

**División de urbanismo**, (386) 878-8615

**Control de animales**, (386) 860-7177

**Cumplimiento con códigos y desechos sólidos**,

(386) 878-8700

**Obras públicas**, (386) 878-8950

**Agua y alcantarillados**

(386) 575-6800 (servicio al cliente)

(407) 936-9283 (servicio al cliente)

**Parques y recreo**, 2345 Providence Blvd.

(386) 878-8900

**Administración del Departamento de bomberos**, 1685

Providence Blvd., (386) 860-7177

**Waste Services, Inc.**,

(386) 574-0778

**Oficina del alguacil del condado de Volusia**,

1200 Deltona Blvd., (386) 860-7030 o después de 4:30

p. m. de lunes a viernes, (386) 736-5999

**Emergencias, 911**

**Capta a tu ciudad “hoy” en WROD-AM**

Los residentes de Deltona ahora tienen otra forma de tener noticias sobre la ciudad. WROD 1340 AM transmite “Your City Today” [tu ciudad hoy] en unión con el Departamento de comunicaciones para presentar a Deltona en un horario de una vez cada ocho semanas. Los temas varían desde desarrollo económico hasta seguridad contra incendios. El programa sale al aire desde las 10:00 a. m. a las 10:30 a. m. La próxima entrega está programada para principios de febrero.

**DTV se mueve a BrightHouse Cable**

Deltona TV se está mudando al sistema de cable de BrightHouse. La estación de TV de la ciudad de Deltona, que comenzó a transmitir en febrero de 2007, se verá en el canal digital 199 a partir del 19 de enero. A los residentes que no tengan un televisor con sintonizador digital les será necesario obtener en alquiler una caja convertidora digital de BrightHouse por \$1.00 al mes. DTV transmite las reuniones de la comisión de la ciudad en vivo desde la alcaldía; y retransmite las reuniones cuatro veces a la semana. El programa puede encontrarse en el portal de la ciudad [www.deltonafl.gov](http://www.deltonafl.gov)

**Manteniéndose cálido y seguro en el clima frío**

Con el invierno aproximándose rápidamente, el clima frío suscita diversos retos en mantener nuestros hogares cálidos y cómodos. Los calentadores portátiles vienen tanto en modelos eléctricos como de combustibles. Colocar unidades cerca de materiales combustibles como cortinas o muebles puede ser motivo de un fuego catastrófico. Mantenga al menos un espacio de tres pies alrededor de su calentador portátil para evitar esta situación. Todo calentador deberá tener un apagado de emergencia por derrame que automáticamente va a desconectar la unidad una vez se ésta se vuelque. Antes de agregar combustible a un calentador, asegúrese que esté apagado y frío. De lo contrario, el combustible derramado podría fácilmente encenderse. Además, el agregar combustible debe ocurrir en el exterior de la casa. El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro y tóxico producido por chimeneas, estufas a leña, vehículos automotores, parrillas de carbón y aparatos movidos con gas. Es vital tener ventilación al utilizar estos artículos dentro de su hogar. Todo hogar deberá tener detectores de monóxido de carbono funcionando, aprobados por un laboratorio y con alarma audible cerca de las áreas de dormitorios y fuera de cada habitación. Estos detectores están diseñados para activarse al detectar bajos niveles de monóxido de carbono y cuando los residentes pudieran no notar efecto nocivo alguno. Algunas de las señales de envenenamiento con monóxido de carbono comprenden los síntomas como de influenza, dolores de cabeza, mareos y náuseas. Los síntomas pueden variar notablemente dependiendo de la edad y salud de la víctima. Si llegase a notar alguno de estos síntomas, llame al 911. Si tiene más preguntas o inquietudes, llame al (386) 860-7177.